

報告とお知らせ／Announcements



- 本日は父の日です。お父さん達に感謝します。
礼拝後にポットラックランチと6月の誕生会をもちます。
Today is Father's day! We thank all fathers who love the family and work hard every day for them. We will have a potluck lunch and June's birthday celebration after the service.
- 教会総会報告: 新年度の執事選出(柳橋実兄、ガブリエル順子姉、長岡絵里子姉、ストックウェル玉緒姉)、教会予算案、教団提案事項1~3、教団総会代議員選出(ストックウェル玉緒姉)は、すべて可決されました。
Church Annual Business meeting report: election of board of deacons for year 2010 (Min Y, Junko G, Eriko N, Tamao S), church budget, General conference's propositions 1 to 3, and delegate for General Conference (Tamao S) were all approved.
- 今週の木曜日(24日)に予定されていたヒューバー敏代姉宅での家庭集会は都合によりキャンセルとなりました。
Home Bible study on Thursday (24th) at Toshiyo Huber's house is CANCELLED.
- 次週は礼拝の中で、新年度の執事任命式を行います。また礼拝後に執事会が予定されています。
Next Sunday, we will have appointment of new board members in the service. Board meeting is scheduled after the service.
- 住所録の変更・追加
ウェルチたか子姉の電話番号が(520)881-1707から(520)260-1666に変わりました。また、Eメールアドレスを追加して下さい: twelch12@cox.net
Addition & Correction of Church Directory:
Takako Welch 's NEW phone # is 520-260-1666, and her E-mail is twelch12@cox.net



今週の誕生者／Birthday of this week

21st (Mon) Yoshiki Stockwell, Noriko Schakel
22nd (Tue) Junko Mori

次週(6/27)の礼拝と奉仕者／Next Worship Service(6/27) & Workers

司会／Chair : Junko G.
聖書／Scripture : ヨハネ福音書8章1-11節 John 8:1-11
聖書朗読／Scripture Reading : Brett S. & Min Y.
メッセージ翻訳／Translator : Brett S.
献金／Offering : Hikari K. & Kuniko T.

★都合がつかない場合は、牧師までご連絡ください。
If it is inconvenient for you, please contact Pastor Jin.

メッセージメモ／Message Memo



初めての方々へ／If you are visiting:

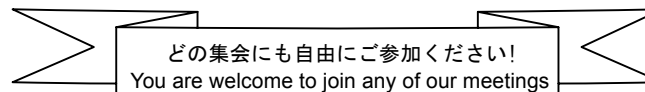
- 教会は心からあなたのおいでを歓迎いたします。
- 「歓迎カード」をご記入ください。
- 聖書やキリスト教に関するご質問また個人的ご相談などありましたら、遠慮なく牧師にお尋ねください。
- We truly welcome your visit
- Please fill out a "Welcome card"
- If you have any questions about the Bible, Christianity, or would like to speak to Pastor In, please feel free to contact him.

礼拝／Worship Service @ Pima County Medical Society Bldg. (5199 E. Farness)

- ★ 日曜礼拝 & 日曜学校 11 AM
Sunday Worship Service (Bilingual) & Sunday school (Japanese)

平日集会／Weekday meetings

- ★ 水曜 祈禱会(日本語) @ 玄牧師宅 10:15 AM~
Wednesday Prayer Meeting (Japanese)@Hyun's place
水曜 オロバレー地区祈禱会(日本語) @ 森潤子姉宅 10:00 AM~
Wednesday Prayer Meeting (Japanese)@Junko Mori's place
- ★ 土曜 青年の集い(日本語)
Saturday Young Adult Bible Study & Fellowship (Japanese)





June 20, 2010

わたしは、天地の造り主、全能の父である神を信じます。わたしはそのひとり子、わたしたちの主、イエス・キリストを信じます。主は聖霊によってやどり、おとめマリヤより生まれ、ポンテオ・ピラトのもとで苦しみをうけ、十字架につけられ、死んで葬られ、よみにくだり、三日目に死人のうちからよみがえり、天にのぼられました。そして、全能の父である神の右に座しておられます。そこからこられて、生きている者と死んでいる者をさばかれます。わたしは聖霊を信じます。きよい公同の教会、聖徒の交わり、罪のゆるし、からだのよみがえり、永遠のいのちを信じます。 アーメン

I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth. I believe in Jesus Christ, God's only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried; he descended to the dead. On the third day he rose again; he ascended into heaven, he is seated at the right hand of the Father, and he will come again to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

礼拝の心得 / Preparing your heart to Worship

- 主日礼拝には、最善の努力を払い、喜びと感謝をもって出席しましょう。これが最高の証しであり祝福です。
- 礼拝前は私語を避け、黙禱のうちにみ言葉を聴く心構えをしましょう。
- 祈禱がなされているときは、終わってから着席しましょう。
- 賛美、祈禱、献金はまごころをこめていたしましょう。
- 礼拝後は、お互いに祈り合い、交わりを深めましょう。
- 定刻に出席しましょう。都合で休まなければならないときは、あらかじめ牧師に連絡しましょう。
- Make an effort to attend every Sunday service, and come before the Lord with joy and gratitude. This is the greatest testimony and blessing.
- Avoid private talk, and prepare yourself for the message by silent prayer before the service.
- When someone is praying in the service, please wait until it finishes, then take your seat
- Offer your song of praises, prayer, and offering with all your heart.
- After the service, pray for each other and fellowship with one another .
- Attend the service on time. If you will be absence for any reason, notify your pastor in advance.

牧師 玄 仁 Rev. In (Jin) Hyun

Tel: 907-8722 e-mail: inhyun_jinchan1@yahoo.co.jp
Mailing Address: P.O. Box 43366 Tucson, AZ 85733-3366
Church Web site: www.jcctucson.org

本教会は、OMS北米ホーリネス教団のツーソン日本人教会であり、モルモン教、統一協会、エホバの証人とは一切関係がありません。This church is affiliated with the Oriental Missionary Society Holiness Church of North America, and is an evangelical, Bible believing church.

聖日礼拝 Sunday Worship Service

司会Chair : ゴードン・メイ兄 Gordon May

招詞 / Call to Worship
祈り / Opening Prayer
使徒信条 / The Apostles' Creed
賛美 / Songs of Praise:

献金 / Offering

Brett S.
Darren B.

日曜学校のための祈り
Prayer for Sunday School

聖書朗読
Scripture Reading

ルカ福音書19章1-10節
Luke 19 :1-10

Eriko N.
Philip G

メッセージ
Message

「罪人の客」
"Guest of a Sinner"

玄 仁師
Rev. Hyun

聖餐式 / Communion

賛美
Song of Response: 新聖歌235「罪 重荷を除くは」
Hymn#191 "There is Power in the Blood"

頌栄 / Doxology:

Hymn #626

祝禱 / Benediction

報告 / Announcements

今年の御言葉 / 2010 Theme Verse

主を待ち望む者は新しく力を得、鷲のように翼をかけて上ることができる。走ってもたゆまず、歩いても疲れない。
イザヤ書40章31節

But those who hope in the Lord will renew their strength. They will soar on wings like eagles; they will run and not grow weary, they will walk and not be faint. Isaiah40:31